

# Debian

## Debian Sarge auf deutsche Sprache einstellen

Auch wenn sie bei der Installation deutsch als Sprache ausgewählt haben, spricht Debian dennoch Englisch mit ihnen. Da kann man entweder Englisch lernen, oder Debian Deutsch beibringen. Hier wird die zweite Möglichkeit beschrieben.

Dazu werden zunächst einige Programme installiert (apt-get install PROGRAMM). Möglicherweise sind bei ihnen schon einige davon vorhanden. Dann müssen sie diese statt dessen neu konfigurieren (dpkg-reconfigure PROGRAMM). So können sie die Einstellungen natürlich auch nachträglich noch einmal ändern.

Installiere zunächst locales mit apt-get install locales oder wenn bereits installiert dpkg-reconfigure locales -plow und nehmen folgende Einstellungen vor.

-> [de\\_DE@euro](#) ISO-8859-15

mcedit /etc/environment

[LANG=de\\_DE@euro](#)

locale-gen

Mit locale kann man nach dem Einloggen sehen, daß die Einstellung [de\\_DE@euro](#) für alle LC\_-Variablen aus LANG übernommen wird.

fonty installieren/reconfigurieren

apt-get install fonty

Sie können den Konsolenzeichesatz einstellen

-> iso15 (Western European + euro)

Wieviele Konsolen sollen konfiguriert werden?

-> 6

locales installieren/reconfigurieren

apt-get install locales  
dpkg-reconfigure locales

Wählen Sie die Standardeinstellungen zum generieren aus.

-> [\*] [de\\_DE@euro](#) ISO-8859-15

Welches soll die Standard-locale des Systems sein?

-> [de\\_DE@euro](#)

Jetzt sollten sie noch ein paar Schriften installieren

apt-get install xfonts-base-transcoded xfonts-100dpi-transcoded xfonts-75dpi-transcoded  
Installieren sie language-env (Falls es schon vorhanden ist, konfigurieren sie es nicht neu) und führen sie dass dazu gehörige Programm set-

# Debian

language-env aus.

```
apt-get install language-env  
set-language-env -E 4
```

-> 4

Germany

-> 1

Fragen beantworten (am besten alle mit j)  
Do you want to use ISO-8859-15 (euro sign) ? [J/n] j

----- /etc/skel/.Xresources -----

For softwares on X Window System.

Diese Einstellung durchfuehren? [J/n] j  
Einstellung erfolgt...

----- /etc/skel/.bash\_profile -----

Executed when bash is invoked as a login shell.  
Only calling .bashrc.

Diese Einstellung durchfuehren? [J/n] j  
Einstellung erfolgt...

----- /etc/skel/.bashrc -----

Aktiviert die vorhandene Unterstuetzung fuer Deutsch auf der  
Kommandozeile und in den meisten anderen Programmen.  
Wird beim Start von bash ausgefuehrt.

Diese Einstellung durchfuehren? [J/n] j  
Einstellung erfolgt...

----- /etc/skel/.emacs -----

Deutsche Einstellungen fuer Emacs

Diese Einstellung durchfuehren? [J/n] j  
Einstellung erfolgt...

----- /etc/skel/.xsession -----

For starting up of an X session.

Diese Einstellung durchfuehren? [J/n] j  
Einstellung erfolgt...

-----  
Einstellung sind erfolgt. Sie werden beim naechsten  
Login wirksam.

Sie koennen die geaenderten Einstellungs-Dateien lesen und die

Seite 2 / 3

# Debian

Aenderungen ueberpruefen. Falls notwendig, koennen Sie die hinzugefuegten Zeilen direkt abaendern oder hinter der Zeile `language-env end` Einstellungen anfuegen, die so dann vor den vorhergehenden Einstellungen Vorrang haben.

Lesen Sie /usr/share/doc/language-env/README.\* fuer naehere Angaben.

Folgende Pakete werden ergaenzend zur Installation vorgeschlagen:  
manpages-de-dev

Install the following locales.

(Edit /etc/locale.gen and invoke locale-gen)

de\_DE@euro ("de\_DE@euro ISO-8859-15" in /etc/locale.gen)

Druecken Sie [Enter] um das Programm zu beenden. Erstellen sie in /etc/environment folgende Zeilen

LANGUAGE=de\_DE@euro

LANG=de\_DE@euro

Display Manager einstellen:

GDM Falls sie GDM verwenden fügen sie in /etc/init.d/gdm die Zeile

export LANG=de\_DE@euro vor

echo -n "Starting GNOME Display Manager: gdm"

start-stop-daemon --start --quiet --pidfile \$PIDFILE \$SSD\_ARG || echo -n " already running" ein.

WDM Es genügt ein export LANG=de\_DE@euro in /etc/init.d/wdm vor der echo -n Zeile

Sollten sie nicht den GDM, WDM sondern den KDM oder XDM als Display Manager verwenden, müssen sie wohl etwas rumprobieren. Und wenn sie es rausgefunden haben, schreiben sie es hierher, dass es auch andere wissen

Eindeutige ID: #1025

Verfasser: Michael Stender

Letzte Änderung: 2008-05-05 22:21